

PREKIŲ PIRKIMO-PARDAVIMO SUTARTIS

2017 m. spalio 11 d. Nr. ES10-5

Vilnius

UAB „Verslo ir neįgaliųjų vystymo grupė“, juridinio asmens kodas 300021499, adresas Trinapolio g. 9A-28, Vilnius, atstovaujama direktoriaus Pauliaus Murausko, veikiančio pagal įmonės įstatus (toliau – Pardavėjas), iš vienos pusės, ir **Valstybinis studijų fondas**, juridinio asmens kodas 191722967, adresas A. Goštauto g. 12 – 407, Vilnius, atstovaujamas direktoriaus Ernesto Jasaičio, veikiančio pagal Fondo nuostatus (toliau – Pirkėjas), sudarė šią Sutartį. Toliau sutartyje abi šalys bendrai vadinamos Šalimis.

1. SUTARTIES OBJEKTAS IR DALYKAS

1.1 Šia sutartimi Pardavėjas įsipareigoja šios Sutarties sąlygomis ir tvarka perduoti nuosavybės teise Ekranų skaitymo programinę įrangą JAWS for Windows, gamintojas Freedom Scientific, Ltd., kartu su balso sintezatoriumi, 14 licencijų, nurodytą Techninėje specifikacijoje (Sutarties 1 priedas) ir Siūlomų prekių aprašyme (Sutarties 2 priedas), Pirkėjui, o Pirkėjas įsipareigoja priimti kokybiškas ir Techninėje specifikacijoje nurodytus reikalavimus atitinkančias prekes bei sumokėti už prekes šios sutarties numatytais sąlygomis ir tvarka.

2. SUTARTIES ŠALIŲ TEISĖS IR PAREIGOS

2.1. Pardavėjas privalo:

2.1.1. Pristatyti prekes Valstybiniam studijų fondui adresu A. Goštauto g. 12-407, Vilnius.

2.1.2. Užtikrinti, kad pristatomos prekės atitinka kokybės ir komplektiškumo reikalavimus, nustatytus Techninėje specifikacijoje ir nurodytus Pardavėjo pateiktame pasiūlyme.

2.1.3. Užtikrinti prekių apsaugą nuo sugadinimo ar sunaikinimo iki jų pristatymo Pirkėjui, užtikrinti saugų ir kokybišką prekių transportavimą, imtis pagrįstų ir pakankamų priemonių, kad prekės nebūtų sugadintos ar prarastos transportavimo metu.

2.1.4. Informuoti Pirkėją apie bet kokias atsiradusias aplinkybes, dėl kurių Sutartis negalės būti įvykdyta laiku.

2.1.5. Pristatyti prekes ne vėliau kaip šioje Sutartyje nustatyti pristatymo terminai.

2.1.6. Užtikrinti garantinio aptarnavimo teikimą visą Techninėje specifikacijoje nurodytą laikotarpį.

2.1.7. Užtikrinti Pirkėjo ar Pirkėjo atstovų konsultavimą, kaip numatyta Techninėje specifikacijoje.

2.1.8. Ne vėliau kaip prieš penkias darbo dienas suderinti su Pirkėju tikslų prekių pristatymo laiką.

2.1.9. Pirkėjui pageidaujant, prekių priėmimo metu instrukuoti Pirkėją ir (ar) jo atstovus prekes naudojimo klausimais.

2.2. Pardavėjas turi teisę:

2.2.1. Gauti Sutartyje nustatytą atlygį už kokybiškas ir laiku pristatytas prekes.

2.2.2. Gauti visą informaciją iš Pirkėjo, susijusią su Sutarties vykdymu, įskaitant, bet neapsiribojant informacija apie prekių pristatymo vietą, laiką, atsakingus asmenis, priimsiančius prekes, ir kt.

2.2.3. Pirkėjui vėluojant atsiskaityti su Pardavėju, reikalauti Sutartyje nustatytų netesybų.

2.2.4. reikalauti priimti prekes arba atlyginti prekių sandėliavimo ar kitas objektyviai atsiradusias išlaidas, jei Pirkėjas nepatvirtina prekių pristatymo laiko ar dėl kitų priežasčių nepavyksta suderinti prekių pristatymo laiko per ilgiau nei 10 darbo dienų nuo Pardavėjo kreipimosi į Pirkėją dėl prekių pristatymo.

2.3. Pirkėjo teisės:

- 2.3.1. Tikrinti pristatomų prekių kiekį, kokybę ir komplektiškumą.
- 2.3.2. Pardavėjui vėluojant pristatyti prekes, reikalauti Sutartyje nustatytų netesybų.
- 2.4. Pirkėjo pareigos:
 - 2.4.1. Laiku atsiskaityti už kokybiškas ir laiku pristatytas prekes.
 - 2.4.2. Informuoti Pardavėją apie bet kokias atsiradusias aplinkybes, dėl kurių Sutartis negalės būti įvykdyta laiku.
 - 2.4.3. Priimti kokybiškas ir Sutarties reikalavimus atitinkančias prekes.

3. PREKIŲ PRISTATYMO TVARKA IR TERMINAI

- 3.1. Pardavėjas įsipareigoja pristatyti prekes Sutarties 4 priede nurodytais adresais.
- 3.2. Prekės turi būti pristatytos ne vėliau kaip per 2 (du) mėnesius nuo šios Sutarties pasirašymo, nebent atsiranda objektyvių aplinkybių, kurios negalėjo būti numatytos sudarant Sutartį ir šalys atskiru rašytiniu susitarimu nukelia pristatymo terminą. Pristatymo terminas gali būti nukeltas dar 2 (dviem) mėnesiams, bet iš viso negali būti ilgesnis nei 4 (keturi) mėnesiai.
- 3.3. Konkretus prekių pristatymo laikas turi būti iš anksto suderintas su Pirkėju. Pardavėjas, planuodamas prekių pristatymą, turi ne vėliau kaip prieš 10 darbo dienų informuoti Pirkėją apie preliminarų pristatymo laiką, prireikus suderinti galimas pristatymo datas. Prekių pristatymo metu visada turi dalyvauti Pirkėjo atstovas ir (arba) Pirkėjo įgaliotas asmuo.
- 3.4. Prekės turi būti pristatytos supakuotos taip, kad būtų apsaugotos nuo žalingo aplinkos poveikio bei galimų pažeidimų transportuojant.

4. PREKIŲ PRIĖMIMAS

- 4.1. Prekių priėmimas vykdomas jų pristatymo vietoje, nurodytoje 4 priede.
- 4.2. Prekių priėmimas yra Pirkėjo atliekamas jų kiekio ir kokybės bei komplektiškumo patikrinimas.
- 4.3. Kartu su prekėmis Pardavėjas pateikia Pirkėjui visą būtiną dokumentaciją, įskaitant prekių naudojimo ir priežiūros instrukcijas (lietuvių kalba). Dokumentai gali būti pateikiami raštu arba elektronine forma (nuoroda į internetinį tinklą).
- 4.4. Prekių priėmimas įforminamas prekių priėmimo-perdavimo aktu, kuris suderinamas abiejų Sutarties Šalių ir pasirašomas prekių priėmimo dieną. Prekių priėmimo-perdavimo akte turi būti aptarti Pirkėjo nustatyti prekių defektai, prekių komplektiškumo trūkumai, neatitikimas Techninės specifikacijos reikalavimams ar kiti trūkumai, jei tokių buvo nustatyta. Prekės gali būti priimanos visos iš karto arba dalimis.
- 4.5. Pardavėjas garantuoja Prekių kokybę bei paslėptų trūkumų nebuvimą. Prekių kokybę privalo atitikti Techninėje specifikacijoje (Sutarties 1 priedas), šios Sutarties sąlygose pateiktus reikalavimus, taip pat prekių kokybę nustatančių dokumentų reikalavimus.
- 4.6. Nuosavybės teisė į prekes Pirkėjui pereina nuo prekių priėmimo-perdavimo akto pasirašymo. Pirkėjas pasirašo prekių priėmimo-perdavimo aktą, jei visos prekės atitinka Sutartyje nustatytus reikalavimus, yra tinkamai pristatytos bei įvykdyti kiti Sutartyje nustatyti Pardavėjo įsipareigojimai.
- 4.7. Atsitiktinio prekių žuvimo, sugadinimo ar pabloginimo rizika pereina Pirkėjui nuo prekių perdavimo Pirkėjui momento (priėmimo-perdavimo akto pasirašymo).

5. SUTARTIES KAINA IR APMOKĖJIMO SĄLYGOS

- 5.1. Sutarties kaina nustatoma pagal fiksuotos kainos kainodaros taisyklę.
- 5.2. Sutarties kaina yra **14.158,20 Eur su PVM**, 13.483,96 Eur be PVM. Detalus kainų išskaidymas pateikiamas Tiekėjo kainos pasiūlyme (Sutarties 3 priedas).
- 5.3. Į prekių kainą įskaičiuoti visi mokesčiai ir tiekėjo išlaidos, įskaitant, bet neapsiribojant, prekių sandėliavimo iki pristatymo Pirkėjui, transportavimo, pakavimo ir kitas išlaidas.
- 5.4. Pirkėjas už prekes atsiskaito pagal Pardavėjo pateiktą sąskaitą faktūrą per 30 (trisdešimt)



kalendorinių dienų nuo sąskaitos faktūros gavimo dienos. Sąskaita faktūra pateikiama naudojantis "e.sąskaita" priemonėmis.

5.5. Sąskaitos faktūros išrašymo pagrindas – Šalių suderintas ir pasirašytas prekių priėmimo-perdavimo aktas.

6. SUTARTIES VYKDYMO UŽTIKRINIMAS, GALIOJIMO TERMINAS IR SUTARTIES NUTRAUKIMO TVARKA

6.1. Sutartis įsigalioja, kai ją pasirašo abi Sutarties šalys ir galioja iki visiško šalių įsipareigojimų įvykdymo, išskyrus šioje Sutartyje aptartas išlygas.

6.2. Pardavėjas per 5 (penkias) darbo dienas nuo sutarties sudarymo pateikia Pirkėjui sutarties įvykdymo užtikrinimą – banko garantiją arba draudimo bendrovės laidavimo raštą **141,58 Eur** sumai. Jei Pardavėjas per nurodytą terminą nepateikia reikalavimus atitinkančios Sutarties įvykdymo užtikrinimo, Sutartis netenka galios. Sutarties įvykdymo užtikrinimas pateikiamas ta pačia valiuta, kokia atliekami mokėjimai. Sutarties įvykdymo užtikrinimas turi galioti visą Sutarties vykdymo laikotarpį. Jei Sutarties vykdymo metu užtikrinimą išdavęs juridinis asmuo (garantas, laiduotojas) negali įvykdyti savo įsipareigojimų, Pirkėjas gali raštu pareikalauti Pardavėjo per 5 (penkias) darbo dienas pateikti naują Sutarties įvykdymo užtikrinimą, tokiomis pačiomis sąlygomis kaip ir ankstesnysis. Jei Pardavėjas nepateikia naujo užtikrinimo, Pirkėjas turi teisę nutraukti Sutartį.

6.3. Sutartis gali būti nutraukta raštišku Šalių susitarimu arba vienos iš Šalių valia.

6.4. Be kitų šioje Sutartyje aptartų atvejų, Pirkėjas turi teisę vienašališkai nutraukti šią Sutartį prieš terminą šiais atvejais:

6.4.1. kai Pardavėjas bankrutuoja arba yra likviduojamas, sustabdo ūkinę veiklą arba įstatymuose ir kituose teisės aktuose numatyta tvarka susidaro analogiška situacija;

6.4.2. kai keičiasi Pardavėjo organizacinė struktūra – juridinis statusas, pobūdis ar valdymo struktūra ir tai gali turėti įtakos tinkamam Sutarties įvykdymui;

6.4.3. kai Pardavėjas įsiteisėjusiu teismo sprendimu pripažintas kaltu dėl sukčiavimo, korupcijos, pinigų plovimo, dalyvavimo nusikalstamoje organizacijoje;

6.4.4. kai Pardavėjas sudaro subtiekimą sutartį be Pirkėjo sutikimo;

6.4.5. kai Pardavėjas nesilaiko Sutarties įvykdymo terminų;

6.4.6. kai Pardavėjas nevykdo kitų savo sutartinių įsipareigojimų ir tai yra esminis Sutarties pažeidimas;

6.4.7. Viešųjų pirkimų įstatymo 90 straipsnyje nustatytais atvejais.

6.5. Pirkėjas turi teisę vienašališkai nutraukti Sutartį, nesilaikydamas Sutarties bendrųjų sąlygų 6.7 punkte nustatytą terminą, kai šios Sutarties 6.2 punkte nurodytą Sutarties įvykdymo užtikrinimą išdavęs subjektas (garantas, laiduotojas) negali įvykdyti savo įsipareigojimų ir Pardavėjas, Pirkėjui raštu pareikalavus, per 5 (penkias) darbo dienas nepateikė naujo Sutarties įvykdymo užtikrinimo tokiomis pačiomis sąlygomis kaip ir ankstesnysis;

6.6. Pardavėjas turi teisę vienašališkai nutraukti šią Sutartį prieš terminą šiais atvejais:

6.6.1. kai Pirkėjas nevykdo ar netinkamai vykdo savo sutartinius įsipareigojimus ir toks nevykdymas ar netinkamas vykdymas yra esminis Sutarties sąlygų pažeidimas – dėl atitinkamos Sutarties dalies, kurią pažeidžia Pirkėjas;

6.6.2. kai Pirkėjas yra likviduojamas, sustabdo veiklą arba įstatymuose ir kituose teisės aktuose numatyta tvarka susidaro analogiška situacija;

6.6.3. kai Pirkėjas sulaiko prekių ar jų dalies pristatymą daugiau kaip 90 (devyniasdešimt) dienų dėl Sutartyje nenurodytų ir ne dėl Pardavėjo kaltės atsiradusių priežasčių.

6.7. Šalis, ketinanti vienašališkai nutraukti Sutartį, prieš 14 (keturiolika) dienų raštu praneša kitai Šaliai apie savo ketinimus ir nustato ne trumpesnę nei 3 (trijų) darbo dienų terminą pranešime nurodytiems trūkumams ištaisyti. Jei kaltoji Šalis per pranešime nurodytą terminą nepašalina Sutarties pažeidimų, Sutartis laikoma nutraukta nuo termino pasibaigimo dienos.

6.8. Nutraukiant Sutartį, Pirkėjas, dalyvaujant Pardavėjui ar jo atstovams, inventorizuoja

pristatytas prekes ir parengia jų aprašą. Taip pat parengiama ataskaita apie Sutarties nutraukimo dieną esančią Pardavėjo skolą Pirkėjui ir Pirkėjo skolą Pardavėjui.

6.9. Nutraukus Sutartį ar jai pasibaigus, lieka galioti šios Sutarties nuostatos, susijusios su atsakomybe bei atsiskaitymais tarp Šalių pagal šią Sutartį, taip pat visos kitos šios Sutarties nuostatos, kurios, kaip aiškiai nurodyta, išlieka galioti po Sutarties nutraukimo arba turi išlikti galioti, kad būtų visiškai įvykdyta ši Sutartis.

7. SUTARTIES VYKDYMO SUSTABDYMAS

7.1. Esant svarbioms aplinkybėms, Pirkėjas turi teisę reikalauti atidėti Prekių pristatymą sutartu laiku.

7.2. Pardavėjas saugo prekes visą jų pristatymo atidėjimo laikotarpį.

7.3. Pirkėjas padengia papildomas išlaidas, patirtas dėl saugojimo priemonių taikymo. Pardavėjui jokios papildomos išlaidos neatlyginamos, jei Sutarties vykdymo sustabdymas yra būtinas: dėl Pardavėjo kokių nors prievolių nevykdymo, dėl įprastinių oro sąlygų pristatymo vietoje, dėl saugumo ar tinkamo Sutarties ar bet kokios jos dalies vykdymo, jei tik ši būtinybė neatsiranda dėl Pirkėjo veiksmų ar neveikimo.

7.4. Jeigu pristatymas ne dėl Pardavėjo kaltės atidedamas daugiau kaip 90 (devyniasdešimt) dienų, Pardavėjas turi teisę raštu pareikalauti Pirkėjo priimti prekes per 30 (trisdešimt) dienų nuo raštiško reikalavimo pateikimo arba nutraukti Sutartį.

7.5. Kai dėl esminių klaidų ar pažeidimų Sutartis tampa negaliojančia, Pirkėjas stabdo Sutarties vykdymą. Jei minėtos klaidos ar pažeidimai vyksta dėl Pardavėjo kaltės, Pirkėjas, atsižvelgdamas į klaidos ar pažeidimo mastą, gali nevykdyti savo įsipareigojimo mokėti Pardavėjui arba gali pareikalauti grąžinti jau sumokėtas sumas ir pasinaudoti Sutarties įvykdymo užtikrinimu.

7.6. Sutarties vykdymas stabdomas, kad būtų galima patikrinti, ar iš tikrųjų buvo padarytos esminės klaidos ar pažeidimai. Jei įtarimai nepasitvirtina, Sutartis vėl pradedama vykdyti. Esminė klaida ar pažeidimas – tai bet koks Sutarties, galiojančio teisės akto pažeidimas ar teismo sprendimo nevykdymas, atsiradęs dėl veikimo ar neveikimo.

8. SUTARTIES PAŽEIDIMAS IR ŠALIŲ ATSAKOMYBĖS SĄLYGOS

8.1. Jei kuri nors Sutarties Šalis nevykdo arba netinkamai vykdo kokius nors savo įsipareigojimus pagal Sutartį, ji pažeidžia Sutartį.

8.2. Vienai Sutarties Šaliai pažeidus Sutartį, nukentėjusioji Šalis turi teisę:

8.2.1. reikalauti kitos Šalies vykdyti sutartinius įsipareigojimus;

8.2.2. reikalauti atlyginti nuostolius;

8.2.3. reikalauti sumokėti Sutarties specialiosiose sąlygose nustatytus delspinigius;

8.2.4. pasinaudoti Sutarties įvykdymo užtikrinimu;

8.2.5. nutraukti Sutartį;

8.2.6. taikyti kitus Lietuvos Respublikos teisės aktų nustatytus teisių gynimo būdus.

8.3. Pardavėjui praleidus šios Sutarties 3.2. punkte nurodytą terminą, Pirkėjas turi teisę reikalauti iš Pardavėjo 0,02% delspinigių už kiekvieną praleistą dieną skaičiuojant nuo nepristatytų prekių vertės.

8.4. Pirkėjui praleidus šios Sutarties 5.4 punkte nustatytą terminą, Pardavėjas turi teisę reikalauti iš Pirkėjo 0,02% delspinigių už kiekvieną praleistą dieną nuo laiku nesumokėtos sumos.

8.5. Pardavėjas įsipareigoja atlyginti nuostolius Pirkėjui dėl bet kokių reikalavimų, kylančių dėl autorių teisių, patentų, licencijų, brėžinių, modelių, prekių pavadinimų ar prekių ženklų naudojimo, išskyrus atvejus, kai toks pažeidimas atsiranda dėl Pirkėjo kaltės.

9. NENUGALIMA JĖGA (FORCE MAJEURE)

9.1. Nė viena iš Sutarties Šalių neatsako už prisiimtų įsipareigojimų visišką ar dalinį



neįvykdymą, jeigu ji įrodo, kad įsipareigojimų neįvykdė dėl aplinkybių, kurių ji negalėjo kontroliuoti bei protingai numatyti Sutarties sudarymo metu, ir kad protingomis pastangomis negalėjo užkirsti kelio šių aplinkybių ar jų pasekmių atsiradimui (*Force majeure*).

9.2. Nenugalimos jėgos aplinkybėmis yra laikomos aplinkybės, nurodytos Lietuvos Respublikos civiliniame kodekse ir Atleidimo nuo atsakomybės esant nenugalimos jėgos aplinkybėms taisyklėse, patvirtintose Lietuvos Respublikos Vyriausybės 1996 m. liepos 15 d. nutarimu Nr. 840.

9.3. Jeigu nenugalimos jėgos aplinkybės tęsiasi ilgiau kaip 3 (tris) mėnesius nuo pranešimo apie jas gavimo dienos, Šalys rašytiniu susitarimu gali nutraukti šią Sutartį.

10. SUTARTIES AIŠKINIMAS

10.1. Sutartyje, kur reikalauja kontekstas, žodžiai, pateikti vienaskaita, gali turėti ir daugiskaitos prasmę ir atvirkščiai.

10.2. Kai tam tikra reikšmė yra skirtinga tarp nurodytų skaičiais ir žodžiais, vadovaujamasi žodine reikšme. Jei mokėjimo valiutos pavadinimo trumpinys neatitinka mokėjimo valiutos pilno pavadinimo žodžiais, teisingu laikomas valiutos pilnas pavadinimas žodžiais.

10.3. Jeigu Sutartyje nenustatyta kitaip, Sutarties trukmė ir kiti terminai yra skaičiuojami kalendorinėmis dienomis.

10.4. Sutartis aiškinama pagal Lietuvos Respublikos teisę.

11. BAIGIAMOSIOS NUOSTATOS

11.1. Ši Sutartis sudaroma lietuvių kalba dviem vienodą galią turinčiais egzemplioriais, po vieną kiekvienai Šaliai.

11.2. Tarp Šalių kylantys ginčai sprendžiami derybų keliu. Šalis, pageidaujanti inicijuoti derybas, raštu nurodytais kontaktais kreipiasi į kitą šalį, kreipimesi nurodo klausimą, dėl kurio išsprendimo yra inicijuojamos derybos, taip pat siūlomą klausimo išsprendimą. Kreipimasi gavusi šalis atsako kita šaliai ne vėliau kaip per 5 darbo dienas, pateikia savo nuomonę dėl šalies pasiūlymo arba pasiūlo alternatyvų klausimo išsprendimą. Taip pat bet kuri šalis gali inicijuoti susitikimą dėl klausimo aptarimo. Laikoma, kad klausimo nepavyko išspręsti derybomis, jei šalis, į kurią kreiptasi, neatsakė per šioje sutartyje nustatytą terminą arba šalims nepavyko pasiekti kompromisinio susitarimo per 10 darbo dienų nuo derybų inicijavimo.

11.4. Šalims nepavykus susitarti, ginčas nagrinėjamas Lietuvos Respublikos teisės aktuose nustatyta tvarka, taikant Lietuvos Respublikos įstatymus ir kitus norminius teisės aktus.

11.5. Visi rašytiniai pranešimai, vienos iš Šalių skirti kitai Šaliai, laikomi atlikti tinkamu būdu, jei buvo adresuoti šioje Sutartyje nurodytais adresais. Pasikeitus Šalies rekvizitams ir/ar kontaktiniams duomenimis, Šalis privalo raštu informuoti apie tai kitą Šalį ne vėliau kaip per 3 (tris) darbo dienas nuo duomenų pasikeitimo momento. Šalies pranešimas apie rekvizitų ir/ar kontaktinių duomenų pasikeitimą laikomas neatsiejama šios Sutarties dalimi. Nepranešusi apie adresą pasikeitimą Šalis atsako už visus su nepranešimu susijusius nuostolius.

11.6. Sutarties sąlygos sutarties galiojimo laikotarpiu keičiamos tik išimtiniais atvejais, laikantis Viešųjų pirkimų įstatymo 89 straipsnyje nustatytos tvarkos ir sąlygų.

11.7. Prekės perkamos įgyvendinant iš Europos Sąjungos struktūrinių fondų lėšų bendrai finansuojamą projektą Nr. 09.3.1-ESFA-V-708-01-0001 „Studijų prieinamumo didinimas“, Projekto veiklai „Informacinės ir fizinės aplinkos pritaikymas“.

11.8. Sutarties vykdymą atsakingi asmenys:

Pardavėjas	Pirkėjas
Paulius Murauskas	Projekto specializuotų darbo vietų ekspertė Ieva



868675580
paulius@vnavgrupe.lt

Rutavičiūtė
tel. 8 626 78563, el.p. ieva.rutaviciute@vsf.lt

- 11.9. Šios Sutarties neatskiriama dalimi laikomi priedai:
11.9.1. 1 priedas – Perkamų prekių techninė specifikacija;
11.9.2. 2 priedas – Siūlomų prekių aprašymas;
11.9.3. 3 priedas – Tiekėjo kainos pasiūlymas;

Pardavėjas

UAB „Verslo ir neigaliųjų vystymo grupė“
Juridinio asmens kodas 300021499
PVM mokėtojo kodas LT100002716015
Adresas Trinapolio g. 9A-28, Vilnius
Tel. 8 686 75580
Faks.
El. p. paulius@vnavgrupe.lt
A. s. LT
Bankas

Pirkėjas

Valstybinis studijų fondas
Juridinio asmens kodas: 191722967
PVM mokėtojo kodas: ne PVM mokėtojas
Adresas: A. Goštauto g. 12 – 407, Vilnius
Tel. (8 5) 263 9152
Faks. (8 5) 263 9153
El. p. fondas@vsf.lt
A. s. LT707300010131098564,
Bankas Swedbank, AB

Direktorius



Paulius Murauskas

Direktorius



Ernestas Jasaitis

Valstybinio studijų fondo
Projekto „Studijų priemonių didinimas“
specializuoto vertinimo ekspertė

Ieva RUTAVIČIŪTĖ

2017-10-11

2017-10-11 nutarimas Nr. PS10-8
1 priedas

Regos negalios kompensacinės
programinės įrangos viešojo pirkimo
sąlygų
I priedas

PATVIRTINTA
Projekto „Studijų prieinamumo
didinimas“ viešųjų pirkimų komisijos
2017-08-09 protokolu Nr. ES9-13



Kuriame
Lietuvos ateitį
2014–2020 metų
Europos Sąjungos
fondų investicijų
veiksmų programa



EKRANO SKAITYMO PROGRAMINĖ ĮRANGA IR BALSO SINTEZATORIUS EKRANO SKAITYMO PROGRAMINEI ĮRANGAI TECHNINĖ SPECIFIKACIJA

I. REIKALAVIMAI EKRANO SKAITYMO PROGRAMINEI ĮRANGAI

1. **Pirkimo objektas** – programinė įranga ekrano skaitymui – programinė įranga, analizuojanti informaciją kompiuterio ekrane ir perduodanti ją balsu naudotojui (Freedom Scientific JAWS for Windows arba lygiavertė).

2. Programinė įranga turi atitikti visus nurodytus reikalavimus:

2.1. Pagrindinė perkamos programinės įrangos paskirtis ir funkcija – sudaryti galimybę regos negalią turintiems kompiuterio naudotojams efektyviai naudotis kompiuteriu: naudotis programine įranga, rinkti ir skaityti tekstus, naršyti internete ir kt.

2.2. Programinė įranga turi veikti Microsoft Windows operacinės sistemos aplinkoje (Windows 7 ir vėlesnės versijos) ir būti suderinama su šios operacinės sistemos aplinkoje veikiančiomis populiariausiomis programomis: interneto naršyklėmis Chrome ir Firefox, pašto programa Outlook ir/ar Outlook Express, MS Office programų paketu. Turi būti galimybė pasirinkti programinės įrangos valdymo skydelio meniu lietuvių kalba.

2.3. Programinė įranga turi turėti galimybę įgarsinti ne tik tiesiogiai ekrane vaizduojamą pažymėtą tekstą, tačiau analizuoti ir perskaityti operacinės sistemos ar kitų programų pranešimus, dirbant su teksto redagavimo programomis, perskaityti informaciją apie teksto formatavimą (šrifto dydis ir rūšis ir kt.).

2.4. Programinė įranga turi būti suderinama su populiariausiais Brailio įtaisais (būtinasis reikalavimas – suderinamumas su šių gamintojų Brailio įtaisais: Eurobraille E-sys, Freedom Scientific Focus Blue, Humanware Brailiant). Galimybė įvesti tekstą Brailio rašto klaviatūra.

2.5. Būtina OCR funkcija, atpažįstanti ir perskaitanti tekstą iš skenuotų dokumentų, net jei dokumentas skenuotas „paveikslėlio“ (image) režimu.

2.6. Programinėje įrangoje turi būti įdiegtas lietuvių ir anglų kalbų balso sintezatoriai. Jei anglų ir/ar lietuvių kalbos sintezatorius programinėje įrangoje yra numatytas gamintojo, tiekėjas privalo tą nurodyti teikdamas pasiūlymą ir pateikti patvirtinančius duomenis ar dokumentus (gamintojo pateikiamą programinės įrangos dokumentaciją ar kt.). Jei programinėje įrangoje gamintojo numatytas tik anglų (arba tik lietuvių) kalbos sintezatorius, trūkstamos kalbos sintezatorius gali būti siūlomas kaip papildomas programos įskiepis (plug-in) arba atskira programinė įranga. Bet kuriuo atveju, lietuvių kalbos balso sintezatorius turi atitikti šios Techninės specifikacijos II dalyje nustatytus reikalavimus. Tiekėjas turi pateikti tiek aktyvavimo kodą (licenciją), koks šios Techninės specifikacijos 2.7 punkte nustatytas

perkamas kiekis.

2.7. Perkamas programinės įrangos licencijų skaičius – 14 vnt. Minimalus licencijų skaičius, kurį įsipareigoja įsigyti perkančioji organizacija – 11 vnt. Licencijos galiojimo terminas turi būti neribotas. Viena licencija turi suteikti galimybę įdiegti ir naudoti programinę įrangą viename kompiuteryje.

II. REIKALAVIMAI BALSO SINTEZATORIUI

3.1. **Pirkimo objektas** – lietuvių kalbos balso sintezatorius – ekrano skaitymo programinės įrangos funkcionalumas arba papildomas ekrano skaitymo programinės įrangos įskiepis (plug-in), arba savarankiška programinė įranga, skirta ekrano skaitymo programinei įrangai korektiškai perskaityti tekstą lietuvių kalba.

3.2. Balso sintezatorius turi būti suderinamas su tiekėjo siūloma ekrano skaitymo programine įrangai ir veikti tokioje pat aplinkoje, kaip ir ekrano skaitymo programinė įranga. Balso sintezatoriaus licencijai taikomi šios Techninės specifikacijos 2.7 punkte nustatyti reikalavimai.

III. PASIŪLYMO PATEIKIMO REIKALAVIMAI

4. Teikdamas pasiūlymą tiekėjas turi pateikti šiuos duomenis apie siūlomą įrenginį:

4.1. Programinės įrangos gamintojas, pavadinimas, versija.

4.2. Gamintojo deklaruojamus sistemos reikalavimus (System requirements).

4.3. Ne mažiau kaip tris programinės įrangos ekrano nuotraukas arba vaizdo įrašą (gali būti nuoroda į vaizdo įrašą internete).

4.4. Deklaraciją ir paaiškinimus apie siūlomą programinę įrangą ir programinės įrangos techninių parametrų atitiktį nustatytiems šioje Techninėje specifikacijoje.

4.5. Kokiu būdu – patvarioje laikmenoje ar atsisiunčiant – bus pateikta programinė įranga, jei tiekėjo pasiūlymas bus pripažintas laimėjusiu.

Valstybinio studijų fondo
Projekto „Studijų patalpinamumo didinimas“
specialioji arba vietų ekspertė

Ieva RUTAVIČIŪTĖ

2017-10-11

JAWS for Windows

Ekrano skaitymo programa neregiam, užtikrinanti galimybę šiems žmonėms savarankiškai dirbti kompiuteriu.

JAWS for Windows programą naudojant kartu su kalbos sintezatoriumi, visa kompiuterio ekrane esanti informacija vartotojui perduodama balsu. Neregys gali savarankiškai dirbti biuro, elektroninio pašto bei įvairiomis kitomis kompiuterinėmis programomis, naršyti internetą. Įdiegus į kompiuterį JAWS for Windows programą, neregiam jis tampa nepakeičiama komunikacijos, mokymosi, darbo, asmeninių reikalų tvarkymo ir laisvalaikio priemonė.

Pagrindinės funkcijos ir techniniai duomenys

- veikia Windows XP Home, XP Professional, Vista ir Windows 7;8;10 aplinkose;
- įgarsintas programos įdiegimas kelių klavišų paspaudimais;
- turi anglų, vokiečių, prancūzų, ispanų, italų, suomių kalbos sintezatorius.
- suderinama su Microsoft biuro, Internet Explorer, Outlook Express, Mozilla Firefox, Adobe Reader, Skype, Media Player ir kitomis programomis;
- suderinama su lietuvių kalbos sintezatoriumi WinTalker Voice (Gintaras ir Aistis2);
- suderinama su ekrano didinimo programa silpnaregiams MAGic;
- suderinama su įvairių gamintojų Brailio įrenginiais;
- OCR funkcija;
- Meniu ir pagalbiniai pranešimai lietuvių kalba;
- Suderinama su lietuvių kalbos sintezatoriumi Liepa (balsai Regina ir Edvardas);
- Palaiko Windows 8 ir 10,
- Palaiko naujausias programų Skype ir xxx versijas



[Handwritten signature]

Lietuvių kalbos sintezatorius su dviem balsais Edvardas ir Regina

Pagrindinės savybės ir funkcijos:

1. užsiregistruoja Windows registre, todėl matomas kaip standartinis Windows aplinkos balsas;
2. kalbėjimo greičio keitimas;
3. garsumo keitimas;
4. tono aukščio keitimas (didžiosios raidės skaitomos aukštesniu balsu);
5. greitai nutildomas;
6. sinchronizacija tarp teksto ir balso;
7. taisyklingas atskirų raidžių ir kitų simbolių skaitymas;
8. du balsai;
9. balso sintezatorius suderinamas su ekrano skaitymo programa Jaws ir veikia tokioje pat aplinkoje, kaip ir ekrano skaitymo programa.

Direktorius Paulius Murauskas

Valstybinio studijų fondo
Projekto „Studijų programų
specializacijų kėlimas“
Jeva RUTAVIČI
2017-10-11



2017-10-11 sutartis Nr. ES10-5
3 priedas

UAB „VERSLO IR NEĮGALIŲJŲ VYSTYMO GRUPĖ“

UAB Verslo ir neįgaliųjų vystymo grupė, Trinapolio g. 9a-28, Vilnius, 868675580, įregistruota VĮ Registrų centras, įm.kodas 300021499, pridėtinės vertės mokesčio mokėtojo kodas LT100002716015

Valstybiniam studijų fondui

PASIŪLYMAS REGOS NEGALIOS KOMPENSACINĖS PROGRAMINĖS ĮRANGOS VIEŠASIS PIRKIMAS

2017 09 15 Nr.01

Vilnius

Tiekėjo pavadinimas /Jeigu dalyvauja ūkio subjektų grupė, surašomi visi dalyvių pavadinimai/	UAB Verslo ir neįgaliųjų vystymo grupė
Tiekėjo adresas /Jeigu dalyvauja ūkio subjektų grupė, įrašomas atsakingojo partnerio adresas/	Trinapolio g. 9a-28, Vilnius
Už pasiūlymą atsakingo asmens vardas, pavardė	Paulius Murauskas
Telefono numeris	868675580
Fakso numeris	
El. pašto adresas	Paulius@vnvgrupe.lt

Šiuo pasiūlymu pažymime, kad sutinkame su visomis pirkimo sąlygomis, nustatytomis:

- 1) atviro konkurso skelbime ir jo patikslinimuose, jei tokių bus, paskelbtame Viešųjų pirkimų įstatymo nustatyta tvarka;
- 2) kituose pirkimo dokumentuose (jų paaiškinimuose, papildymuose).

Mes siūlome: šias prekes:

1 PIRKIMO DALIS

Pirkimo objekto Nr.	Pavadinimas	Kiekis (vnt.)	Vieneto kaina Eur be PVM	Vieneto kaina Eur su PVM	Kaina Eur iš viso su PVM
1.1.	Ekrano skaitymo programinė įranga: <i>Jaws for Windows 19</i> Freedom Scientific, Inc.	14	963,14	1011,30	14158,20
1.2.	Balso sintezatorius ¹ ekrano skaitymo	14	0	0	0

¹ Nurodoma tais atvejais, kai balso sintezatorius yra atskira programinė įranga, neintegruota į Ekrano skaitymo programinę įrangą. Jei balso sintezatorius yra integruotas į programinę įrangą ir neturi būti atskirai diegiamas, neturi atskiros licencijos, eilutė nepildoma

	programinei įrangai: Liepa (atviro kodo) Vilniaus universitetas				
--	---	--	--	--	--

GALUTINĖ 1 PIRKIMO DALIES PASIŪLYMO KAINA (kaina iš viso eurai su PVM, nurodyti žodžiais): keturiolika tūkstančių šimtas penkiasdešimt aštuoni Eur, 20 cent.

Lietuvos Respublikos pridėtinės vertės mokesčio įstatymo (Žin., 2002, Nr. 35-1271; 2004, Nr. 17-505, toliau – PVM įstatymas) 19 straipsnio 5 dalyje nustatyta, kad nuo 2013 m. sausio 1 d. lengvatinis 5 procentų PVM tarifas taikomas neįgalųjų techninės pagalbos priemonių tiekimui ir šių priemonių remontui.

2 PIRKIMO DALIS

Pirkimo objekto Nr.	Pavadinimas	Kiekis (vnt.)	Vieneto kaina Eur be PVM	Vieneto kaina Eur su PVM	Kaina Eur iš viso su PVM
2.	Teksto didinimo programinė įranga: <i>Nurodomas gamintojas ir versija</i>	6			

GALUTINĖ 2 PIRKIMO DALIES PASIŪLYMO KAINA (kaina iš viso eurai su PVM, nurodyti žodžiais):

3 PIRKIMO DALIS

Pirkimo objekto Nr.	Pavadinimas	Kiekis (vnt.)	Vieneto kaina Eur be PVM	Vieneto kaina Eur su PVM	Kaina Eur iš viso su PVM
3.	Programinė įranga versijoms: <i>Nurodomas gamintojas ir versija</i>	11			

GALUTINĖ 3 PIRKIMO DALIES PASIŪLYMO KAINA (kaina iš viso eurai su PVM, nurodyti žodžiais):

4 PIRKIMO DALIS

Pirkimo objekto Nr.	Pavadinimas	Kiekis (vnt.)	Vieneto kaina Eur be PVM	Vieneto kaina Eur su PVM	Kaina Eur iš viso su PVM
4.	DAISY knygų kūrimo programa: <i>Nurodomas gamintojas ir versija</i>	1			

GALUTINĖ 4 PIRKIMO DALIES PASIŪLYMO KAINA (kaina iš viso eurai su PVM, nurodyti žodžiais):

Pastaba: Kiekvienoje pirkimo dalyje nurodytos prekės techniniai reikalavimai pateikti Techninėje specifikacijoje (pirkimo sąlygų 1-4 priedai). Tiekėjas gali teikti pasiūlymą vienai, kelioms arba

visoms pirkimo dalims. Jei tiekėjas pasiūlymą teikia vienai ar kelioms pirkimo dalims, pildoma tik tos dalies lentelė šioje pasiūlymo formoje, kitų pirkimo dalių, kurioms pasiūlymas neteikiamas, lentelės paliekamos tuščios.

Kartu su pasiūlymu pateikiami šie dokumentai:

Eil. Nr.	Pateiktų dokumentų pavadinimas	Dokumento puslapių skaičius
1	Registru centro jungtinė pažyma	2
2	Ekrano skaitymo programos aprašymas	1
3	Lietuvių kalbos sintezatorius aprašymas	1
4	Deklaraciją apie siūlomą programinę įrangą	1
5	Jaws video	1
6	Lietuvių kalbos sintezatorius nuotraukos	2
7	Pažyma kokių būdu bus perduodama programa	1
8	Sutarčių sąrašas 2014-2017	1
9	EBVPD pažyma	14

Informacija apie subteikėjus²:

Eil. Nr.	Subteikėjo pavadinimas ir adresas	Numatomos suteikti paslaugos	Sutarties dalis (dalis procentais), kuriai ketinama pasitelkti subteikėjus

Šiame pasiūlyme yra pateikta ši konfidenciali informacija³:

Eil. Nr.	Dokumento pavadinimas	Dokumento puslapių skaičius

Pasiūlymas galioja 90 kalendorinių dienų nuo pasiūlymų pateikimo termino dienos

direktorius

Paulius Murauskas




Valstybinio studijų fondo
Projekto „Studijų prieinamumo didinimas“
specializuotų darbo vietų ekspertė

Ieva RUTAVIČIŪTĖ

2017 -10- 11